530560-2026 - Konkurss

Beļģija – Mutiskās tulkošanas pakalpojumi – Bestek met betrekking tot diensten Raamcontract voor simultaantolken
OJ S 146/2026 31/07/2026
Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums
Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: FOD Sociale Zekerheid
E-pasts: nathalie.orban@minsoc.fed.be
Pircēja juridiskais statuss: Centrālās pārvaldes iestāde
Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Sociālā aizsardzība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Bestek met betrekking tot diensten Raamcontract voor simultaantolken
Apraksts: De onderhavige opdracht betreft het simultaan tolken voor de verschillende diensten van de FOD Sociale Zekerheid en andere federale instellingen alsook de huur van tolkapparatuur (oortelefoons en tolkenkoffers).
Procedūras identifikators: b719894a-148c-4524-9635-25b2ab87cad6
Iekšējais identifikators: 2026-COM-Simultaantolken
Procedūras veids: Atklāta
Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi
Galvenā klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Beļģija
Jebkur attiecīgajā valstī

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:
Direktīva 2014/24/ES

2.1.5. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:
Maksimālais daļu skaits, par kuru pretendents var iesniegt piedāvājumus: 3
Līguma noteikumi:
Maksimālais daļu skaits, par kuru var piešķirt līgumus vienam pretendentam: 3

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Perceel 1: talencombinatie NL-FR/ FR-NL
Apraksts: De onderhavige opdracht betreft het simultaan tolken voor de verschillende diensten van de FOD Sociale Zekerheid en andere federale instellingen alsook de huur van tolkapparatuur (oortelefoons en tolkenkoffers). talencombinatie NL-FR/ FR-NL
Iekšējais identifikators: 1

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi
Galvenā klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Beļģija
Jebkur attiecīgajā valstī

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 15/12/2026
Ilguma beigu datums: 14/12/2030

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:
Dalība nav rezervēta.
Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem
Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/documents
Ad hoc saziņas kanāls:
URL: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/forum

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:
Elektroniskā iesniegšana: Prasīts
Iesniegšanas adrese: https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/general
Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: franču valoda, holandiešu valoda
Elektroniskais katalogs: Atļauts
Vajadzīgs uzlabots vai kvalificēts elektroniskais paraksts vai zīmogs (kā definēts Regulā (ES) Nr. 910/2014)
Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks
Laiks, kurā piedāvājumam jāsaglabājas derīgam: 120 Dienas
Līguma noteikumi:
Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē
Elektroniskie rēķini: Prasīts
Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Pamatnolīgums ar konkursa atsākšanu

Maksimālais dalībnieku skaits: 3

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Raad van State

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Art. 23 17 JUNI 2013. - Wet betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten

5.1. Daļa: LOT-0002

Nosaukums: Perceel 2: talencombinatie NL-DUI/ DUI-NL; FR-DUI/ DUI-FR; NL-FR-DUI

Apraksts: De onderhavige opdracht betreft het simultaan tolken voor de verschillende diensten van de FOD Sociale Zekerheid en andere federale instellingen alsook de huur van tolkapparatuur (oortelefoons en tolkenkoffers). talencombinatie NL-DUI/ DUI-NL; FR-DUI/ DUI-FR; NL-FR-DUI

Iekšējais identifikators: 2

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Beļģija

Jebkur attiecīgajā valstī

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 15/12/2026

Ilguma beigu datums: 14/12/2030

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/documents

Ad hoc saziņas kanāls:

URL: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/forum

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/general
Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: franču valoda, holandiešu valoda
Elektroniskais katalogs: Atļauts
Vajadzīgs uzlabots vai kvalificēts elektroniskais paraksts vai zīmogs (kā definēts Regulā (ES) Nr. 910/2014)
Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks
Laiks, kurā piedāvājumam jāsaglabājas derīgam: 120 Dienas
Līguma noteikumi:
Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē
Elektroniskie rēķini: Prasīts
Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā
Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni
Pamatnolīgums:
Pamatnolīgums ar konkursa atsākšanu
Maksimālais dalībnieku skaits: 3
Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:
Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana
Pārskatīšanas organizācija: Raad van State
Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Art. 23 17 JUNI 2013. - Wet betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten

5.1. Daļa: LOT-0003
Nosaukums: Perceel 3: talencombinatie NL-ENG /ENG-NL; FR-ENG/ ENG-FR; NL-FR-ENG
Apraksts: De onderhavige opdracht betreft het simultaan tolken voor de verschillende diensten van de FOD Sociale Zekerheid en andere federale instellingen alsook de huur van tolkapparatuur (oortelefoons en tolkenkoffers). talencombinatie NL-ENG /ENG-NL; FR-ENG/ ENG-FR; NL-FR-ENG
Iekšējais identifikators: 3

5.1.1. Mērķis
Līguma veids: Pakalpojumi
Galvenā klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta
Valsts: Beļģija
Jebkur attiecīgajā valstī

5.1.3. Paredzamais ilgums
Sākuma datums: 15/12/2026
Ilguma beigu datums: 14/12/2030

5.1.6. Vispārīga informācija
Rezervēta dalība:
Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem
Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/documents
Ad hoc saziņas kanāls:
URL: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/forum

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:
Elektroniskā iesniegšana: Prasīts
Iesniegšanas adrese: https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/general
Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: franču valoda, holandiešu valoda
Elektroniskais katalogs: Atļauts
Vajadzīgs uzlabots vai kvalificēts elektroniskais paraksts vai zīmogs (kā definēts Regulā (ES) Nr. 910/2014)
Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks
Laiks, kurā piedāvājumam jāsaglabājas derīgam: 120 Dienas
Līguma noteikumi:
Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē
Elektroniskie rēķini: Prasīts
Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā
Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:
Pamatnolīgums ar konkursa atsākšanu
Maksimālais dalībnieku skaits: 3
Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:
Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Raad van State
Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Art. 23 17 JUNI 2013. - Wet betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: FOD Sociale Zekerheid
Reģistrācijas numurs: 0367303366_8781
Departaments: FOD Sociale Zekerheid - Communicatie
Pasta adrese: Kruidtuinlaan 50, bus 100

Pilsēta: Brussel
Pasta indekss: 1000
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Valsts: Beļģija
E-pasts: nathalie.orban@minsoc.fed.be
Tālrunis: +32 25098054
Interneta adrese: https://www.socialsecurity.fgov.be
Pircēja profils: https://www.publicprocurement.be/bda?organisationIds=8781&includeOrganisationChildren=true
Šīs organizācijas lomas:
Pircējs

8.1. ORG-0002
Oficiālais nosaukums: FOD Beleid en Ondersteuning
Reģistrācijas numurs: BE001
Pasta adrese: Simon Bolivarlaan 30, bus 1
Pilsēta: Brussel
Pasta indekss: 1000
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Valsts: Beļģija
E-pasts: revise@publicprocurement.be
Tālrunis: +32 2 740 80 00
Interneta adrese: https://bosa.belgium.be
Šīs organizācijas lomas:
TED eSender

8.1. ORG-0003
Oficiālais nosaukums: Raad van State
Reģistrācijas numurs: 0931814266
Pasta adrese: Wetenschapsstraat 33
Pilsēta: Etterbeek
Pasta indekss: 1040
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Valsts: Beļģija
Šīs organizācijas lomas:
Pārskatīšanas organizācija

10. Izmaiņas

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas: 88d7764a-f6b8-475c-bc86-520cd551fe9f-01
Galvenais izmaiņu iemesls: Informācija atjaunināta

10.1. Izmaiņas
Iedaļas identifikators: PROCEDURE
Datums, kad veiktas izmaiņas iepirkuma dokumentos: 30/07/2026

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 7d24a8e2-5b89-4fa6-9f0e-70dd4747d032 - 01
Veidlapas tips: Konkurss
Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16
Paziņojuma nosūtīšanas datums: 30/07/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks
Paziņojuma nosūtīšanas datums (e- sūtītājs): 30/07/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: holandiešu valoda, franču valoda
Paziņojuma publikācijas numurs: 530560-2026
OV S sērijas izdevuma numurs: 146/2026
Publicēšanas datums: 31/07/2026